

195079

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7142574 / 22.01.2018
Purch. ord. no.: 5500034455
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.909,300 KG Net weight 1.763,300 KG

5007849031

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing Customer article number: 2500326201 Position 1	350 PC	1.763,300 KG
900001	TBA-501494 BASISPALETTE (HD-PE-Kunststoff)	10 PC	146 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 350
Quantità effettiva: 350
Tipo imballaggio: TBA-501494
Quantità imballi: 10
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo: 27.01.18
Firma:



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for befordrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Les parties encadrées de lignes fines doivent être remplies par le destinataire.

Die mit fett gedruckten Umlaute müssen vom Frachtführer mitgeführt werden.

Die mit fett gedruckten Umlaute müssen vom Frachtführer mitgeführt werden.

Die mit fett gedruckten Umlaute müssen vom Frachtführer mitgeführt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Einmalig ausfüllen und nicht wiederholen.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Einmalig ausfüllen und nicht wiederholen.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrschlagnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Guter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAC GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 2 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18-000 542 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag 18-000 542				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SC GETRAC Co. Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 2 91438 Bad Windsheim			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 18-000 542 Land/Pays MAGNA GETRAC				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Werk Bad Windsheim Land/Pays Burgberheimer Straße 2 Datum/Date 23.01.18 91438 Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés 18-000 542				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 18-000 542				11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.459 kg			
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 18-000 542				12 Umfang in m³ Cubage m³ 11.459 m³			
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 18-000 542				13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
10 Statistiknummer No. statistique				21 Rückzahlung Remboursement			
11 Statistischer Code Code statistique				22 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			
12 Statistischer Code Code statistique				23 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
13 Statistischer Code Code statistique				24 Gut empfangen Réception des marchandises			
14 Statistischer Code Code statistique				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen			
15 Statistischer Code Code statistique				26 Vertragspartner des Frachtführers			
16 Statistischer Code Code statistique				27 Amtliches Kennzeichen Kfz 18-000 542 Anhängers 18-000 542			
17 Statistischer Code Code statistique				28 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			